12th SFIIC Study Days
(Section française de l institut international de conservation)
PARIS, Institut national du patrimoine ◆ 22nd-23rd June 2006

COLOUR & TIME
COLOUR IN CONSERVATION AND RESTAURATION

FIRST ANNOUNCEMENT & CALL FOR PAPERS

Colour is a fundamental element in our perception of the world around us, most particularly in the cultural and artistic domains. Each intervention concerning the conservation or restoration of cultural heritage, irregardless of the nature, will most probably have an influence on the colour of the object, its perception, its support, its context. For this reason it seemed to us interesting to organise a congress on the theme of colour and conservation-restoration : How are the colours of cultural objects formed ? How have their colours evolved ? Can we reproduce them ? How should we measure, identify and reproduce their colours ? What type of lighting should one use in their conservation studio ? These are some of many examples that we hope will be treated in this congress.

You will find below a list of some of the themes that we have classified in a non-definitive order. They can treat historical, scientific or technical aspects, or concern a specific treatment report. In any event they should approach the problem of colour and conservation. We hope to have proposals from professionals working with all types of cultural heritage in its largest sense, as indicated by the opening paragraph or by the themes listed below.

Interdisciplinary communications (historians, scientists and restorers) are most welcomed. As usual, papers shall have interdisciplinary content, regarding to scientists, art historian and conservators approach.

Introduction and basic questions

Characterisation and perception
Definitions of colours : physics, artistic, physiological
Characterisation ; scientific measurements : colorimetric measurements, colour codes and charts ; experimental measurements by artists and/or restorers

Colour in works of art

The colour of the natural constituents of artworks, history and practice
Pigments and mediums
- *The fabrication of pigments (history, old procedures, present procedures, literary or scientific references)*
- *Laboratory analyses, characteristics, technical information from industrial producers*
- *The aging of pigments*
- *In-painting, reversibility ; the question of patinas*

Principal domains concerned : *painting (easel, wall, drawings, miniatures, etc.), metal, tapestries (pigments and mordents), stained-glass, enamels, architecture (painted facades, replacing old colours, polychromic studies of architectural sites, portals, monumental sculpture, patinas)*

Colour and lighting (natural and artificial)

The influence of lighting on the perception of colours for monuments or objects, exhibitions, interior or exterior
Lighting and restoration (studio lighting, synthetic « natural light », etc.)

Other subjects

Colour and the documentation of conservation or restoration interventions ; lighting and photography ; (the present knowledge concerning the conservation of photographic supports and colorants)
Education : the teaching of colour practice in the European educational programs concerning conservation and restoration

Subjects not treated : the psychology of colours, heraldic

The congress will be accompanied by a « **Colour Salon** » where divers professionals can present their material, products or documentation in relation with the congress : scientific or historical literature, pigments and restoration products, colour codes or charts, colour measuring devices, lighting systems etc. **Papers will be published in a book that participants will be given at the conference.**

People who wish to present a paper must send a provisional tittle and an abstract (about 1500 signs) before the 30 st September 2005. The dead line for the final papers will be on 31 January 2006.

The conference will take place over two days (Thursday and Friday). Papers will be presented either in French or English, and will be published in their original language, with abstract in both languages. **Working languages will be French and English, with simultaneous translation.**

Registration fees are 130 for SFIIC members, 170 for non members, 50 for students (additional charge : 35 for late registration, after 31st March).

Optional : Congress dinner (on Thursday) ; Tour in Burgandy (on Saturday) : ancient building coating, maker of handmade pigments, etc
An all inclusive special fee will be proposed (registration + dinner + tour)
Above information can be modified, especially for what concerns fares. You re asked to consult the web site for updating, or get information from the secretariat.

SFIIC ◆ 29 rue de Paris ◆ F 77420 Champs-sur-Marne
Tél. : (33) 01 60 37 77 97 ◆ Fax : (33) 01 60 37 77 99 ◆ E-mail : sfiic@lrmh.fr ◆Internet : www.sfiic.asso.fr

In order to get an estimation of attending intentions, please send the form

---------- ---------- ***PLEASE, WRITE IN CAPITAL BLOCKS***----------

Mr ❑ Mrs ❑ **NAME** ..... **First name**.....

Occupation or institution .....

Adress .....

.....

I am interested in the congress and I wish to receive further information.

Please inform me ❑ **By postal mail** ❑ **By e-mail address :** . ..@ .. .. ..

I wish : ❑ **present a paper** ❑ **present a poster**

Provisional tittle :

.....

.....

❑ **book a stand for the Salon**

Date ..... **Signature** .....

12es journées d études de la SFIIC
(Section française de l institut international de conservation)
PARIS, Institut national du patrimoine ◆ 22-23 juin 2006

COULEUR & TEMPS
LA COULEUR DANS LA CONSERVATION ET RESTAURATION

PREMIERE ANNONCE & APPEL A CONFÉRENCES

La couleur est un élément fondamental dans la perception du monde environnant, et tout particulièrement dans le domaine artistique et culturel. Toute intervention touchant àla conservation ou restauration du patrimoine, quelle qu en soit la nature, aura généralement une incidence plus ou moins importante sur la couleur d un objet, sa perception, son support, son contexte. C est pourquoi il nous a paru intéressant d organiser un congrès sur le thème de la couleur en conservation et restauration : comment sont constituées les couleurs des uvres patrimoniales ? comment ont-elles évolué ? peut-on les reproduire ? comment mesurer la couleur, l identifier et la reproduire ? comment éclairer un atelier de restauration ? tels sont quelques exemples, non exhaustifs, des sujets qui devront être traités au cours de ce colloque.

On trouvera ci-dessous une liste des thèmes qui seront abordés. Ceux-ci peuvent comprendre un aspect historique, scientifique et technique, ou encore concerner des études de cas. Ils devront traiter une problématique de la couleur en rapport avec la conservation-restauration, et donc avec les praticiens du patrimoine culturel au sens le plus large.

Introduction et questions de base

Caractérisation et perception
Les définitions de la couleur : physique, artistique, physiologique
Caractérisation ; mesure « scientifique » : colorimétrie, codes de couleurs, chartes chromatiques ; mesure « expérimentale » par les artistes

La couleur dans les uvres d art

Couleur des matières naturelles constitutives des uvres d art, historique et pratique
Pigments et liants
- *Fabrication des pigments (historique, procédés anciens et actuels, références littéraires ou scientifiques)*
- *Analyses de laboratoire, caractéristiques, fiches techniques fabricants*
- *Vieillissement dans le temps*
- *Retouche et réintégration, réversibilité ; problème des patines*

Domaines concernés : *peinture (chevalet, murale, dessin, enluminures, etc.), métal, tapisserie (pigments et mordants), vitrail, émaux, architecture (enduits de façade, restitution des couleurs anciennes, polychromie architecturale, portails, sculpture monumentale, patines)*

La couleur et l éclairage (naturel, artificiel)

L influence de l éclairage sur la perception de la couleur pour les monuments ou objets, expositions, en intérieur ou en extérieur
L éclairage en restauration (éclairage d ateliers, lumière dite « naturelle », etc.)

Sujets annexes

La couleur dans la documentation en conservation restauration ; éclairage et photographie ; état actuel des connaissances sur la conservation des supports et des colorants
Formation : l enseignement de la couleur dans les instituts de formation des conservateurs-restaurateurs en Europe

Thèmes non traités : la psychologie de la couleur, l héraldique

Le colloque sera accompagné d un **Salon de la couleur**, où divers exposants pourront présenter du matériel, produits, ou documentation en rapport avec le thème du colloque.

Comme àl habitude, les communications devront avoir un aspect pluridisciplinaire impliquant l approche des scientifiques, des historiens d art, et des restaurateurs. **Elles feront l objet d une publication qui sera remise aux participants lors du congrès.**

Les personnes désirant présenter une communication sont priées de le faire savoir auprès du secrétariat de la SFIIC et d envoyer un titre provisoire ainsi qu un résumé (1500 signes environ) avant le 30 septembre 2005. Les textes définitifs devront être envoyés au plus tard le 31 janvier 2006.

Le colloque se tiendra sur deux jours (jeudi et vendredi). **Les langues de travail seront le français et l anglais, avec traduction simultanée.**

Les **droits d inscriptions** seront de 130 pour les adhérents SFIIC, 170 pour les non-adhérents, 50 pour les étudiants (majoration de 35 pour inscription tardive, après le 31 mars 2006). Le personnel de la DAPA, ainsi que les membres d associations, bénéficieront du tarif adhérent.

Options : dîner des congressistes (le jeudi) ; excursion en Bourgogne (le samedi) : maisons avec enduits anciens , fabricant artisanal de pigments, etc.
Un forfait inscription + dîner + excursion sera proposé aux participants.
Ces informations sont données àtitre indicatif et sont susceptibles de modifications. Vous êtes invités àconsulter les mises àjour éventuelles sur le site Internet de la SFIIC ou auprès du secrétariat :

SFIIC ◆ 29 rue de Paris ◆ F 77420 Champs-sur-Marne
Tél. : 01 60 37 77 97 ◆ Fax : 01 60 37 77 99 ◆ E-mail : sfiic@lrmh.fr ◆Internet : www.sfiic.asso.fr

Afin de nous permettre une première estimation des intentions de participation, nous vous prions de nous retourner le formulaire ci-dessous dûment complété.

---------- ---------- ***MERCI DE COMPLÉTER CE FORMULAIRE EN LETTRES CAPITALES*** ----------

Mr ❑ Mme ❑ NOM ..... **Prénom** .....

Profession ou institution .....

Adresse .....

.....

Je suis intéressé(e) par le colloque et souhaite recevoir l information ultérieure.

Veuillez m informer ❑ par courrier postal ❑ par e-mail : adresse : . ..@ .. .. ..

Je souhaite : ❑ présenter une communication ❑ présenter un poster

Titre provisoire :

.....

.....

❑ réserver un stand pour le salon.

Date ..... **Signature** .....